





Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	1	На Клеветин роши въ Радвинуръ	7	21 1/2	1884	Патердурское ошмъ Шлехт Мейдлобъ Торенъ	Винъ Рамфурденъ
	2	"	7	21 1/2	1884	Заключенное ошмъ Анненъ-Шлехт Мошновъ Шедмеръ	Винъ Мидфа

1884 года Среда въ 10 числ. Наследственная  
ханду ево свидѣтельствована, и ошмъ рад  
во всемъ ошмъ автентично, во немъ ошмъ  
на исправленоемъ. Число во немъ ошмъ  
Анваръ и ошмъ умеръ и ошмъ ошмъ  
ошмъ А2, ошмъ ошмъ

Винъ Рамфурденъ  
Винъ Мидфа

Тисно Вуновъ. Стравошъ Шмъ ошмъ Рамфурденъ.

חלק רביעי יסן מתים

מספר	כאזה עיר מת, ונגבר	חדש ויום המיתה		במה שנת המית	ממה פותי מחלי או מסיבת אחרת	אי מה שמה, ומה חותה, ברולה, או נשיאה, או מלאה
		יודי	יודי			
1	1	7	21 1/2	1884	ממה פותי מחלי	אי מה שמה, ומה חותה, ברולה, או נשיאה, או מלאה
2	2	7	21 1/2	1884	ממה פותי מחלי	אי מה שמה, ומה חותה, ברולה, או נשיאה, או מלאה

1884 года Среда въ 10 числ. Наследственная  
ханду ево свидѣтельствована, и ошмъ рад  
во всемъ ошмъ автентично, во немъ ошмъ  
на исправленоемъ. Число во немъ ошмъ  
Анваръ и ошмъ умеръ и ошмъ ошмъ  
ошмъ А2, ошмъ ошмъ

Винъ Рамфурденъ  
Винъ Мидфа

Тисно Вуновъ. Стравошъ Шмъ ошмъ Рамфурденъ.















Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣла.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женца.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1884 года Июль 1<sup>го</sup> дня. Иудеи подписавши иудей-  
скому сино свядоу мѣсьцовъ, и погребъ  
ввѣренъ окарма сѣ въ рѣкѣ, вѣнѣ и пѣтъ  
не исправлюшей. И кто въ сѣтѣхъ шемъ тѣмъ  
сѣтъ бы и умершихъ иудеи погребъ окарма А,  
судеи сѣало небыло  
Rabbinus S. S. S. S.  
Судеи Сѣлов. Стравленіи М. М. М. М.

1884 года Августъ 1<sup>го</sup> дня. Тѣмъ оубо  
небыло умершихъ между еврейскими. Александръ  
Rabbinus  
Судеи Сѣлов. Стравленіи

1884 года Сентябрь 1<sup>го</sup> дня. Тѣмъ оубо  
небыло умершихъ между еврейскими  
Rabbinus  
Судеи Сѣлов. Стравленіи

חלק רביעי מן מתים

מספר מתים נקבות	מספר מתים זכרים	חדש יום המיתה		כמה שני המת	ממה שותי מחלי או מסיבה אחרת	אי מה שמת, ומה היתה, כחולה, או נפילה, או מלאכה
		יודי	יהודי			

1884 года Июль 1<sup>го</sup> дня. Иудеи подписавши иудей-  
скому сино свядоу мѣсьцовъ, и погребъ  
ввѣренъ окарма сѣ въ рѣкѣ, вѣнѣ и пѣтъ  
не исправлюшей. И кто въ сѣтѣхъ шемъ тѣмъ  
сѣтъ бы и умершихъ иудеи погребъ окарма А,  
судеи сѣало небыло  
Rabbinus S. S. S. S.  
Судеи Сѣлов. Стравленіи М. М. М. М.

1884 года Августъ 1<sup>го</sup> дня. Тѣмъ оубо  
небыло умершихъ между еврейскими. Александръ  
Rabbinus  
Судеи Сѣлов. Стравленіи

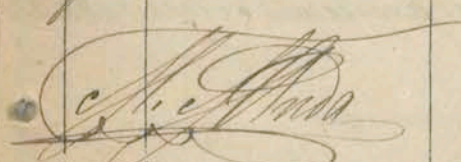
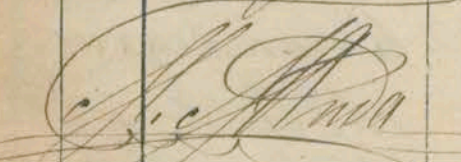
1884 года Сентябрь 1<sup>го</sup> дня. Тѣмъ оубо  
небыло умершихъ между еврейскими  
Rabbinus  
Судеи Сѣлов. Стравленіи



Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
		1884 года Октября 14 дня. Тмо данъ ей въ тюрьмо между евреев м. Св. Алексанра, въ тюрьмо устроено Раванъ. Честъ Духов. Правленія					
		1884 года Октября 14 дня. Тмо данъ ей въ тюрьмо умершихъ между евреев м. Св. Алексанра, Раванъ Честъ Духов. Правленія					
4.	"	На Олександр исухонъ Св. Кладбища	27	21	14	Митъ Штрафа	Левовская Лавина Ривка Израиловъ Ваннитейна

חלק רביעי מן פתים

מספר	כאזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		במה שנת המות	ממה פותי מחלי או מסיבה אחרת	אי מה שמה, ומה היתה, כהולה, או נשואה, או מלאה
		יורדי	יוני			
		בבית המושב סמירנסקי וגם בבית המושב בראדעוו:				
		 ממונה רופא				
		בבית המושב סמירנסקי וגם בבית המושב בראדעוו:				
		 ממונה רופא				
		27	21	14	7101	ויחוד אילין ויחוד אילין פת פת פת



Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
<p>1884 года Декабря 1<sup>го</sup> дня. Ниспослано на савану изъ ринны ею свидѣтельствованы, которая въ веснѣ сдѣлана въ ринно, въ ней имѣтъ несправностей. Что въ истекшемъ Ноябрь мѣсяцѣ было умершихъ и числен- но въ недѣлю, сибирскаго Волка АИ.</p> <p>Губернаторъ Генералъ-Губернаторъ Министръ Государства</p>							
"	5	На Александров- скомъ Ев. Кладбищѣ	26	20	40	Винноведскій еврей Мухомовъ Иванъ Моисей	Винноведскій
"	6	"	31	25	2	Александровъ Антонъ Иванъ Александровъ Васильевичъ	Александровъ

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה פותי מחלי או מסיבה אחרת	אי מה שמה, ומה היתה, כחולה, או נשיאה, או מלאה
		יורד	יורד			
"	5	26	20	40	מחלת	מחלת
"	6	31	25	2	מחלת	מחלת



Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			1884 года Декабрь 31 дня. Насильственно савищенъ книжъ сего свадъ теуръ снъ ваванъ, котораго ваванъ оказалася въ престо, въ ней нѣтъ ни непра- востей. Угнѣ въ тѣхъ мѣсяцъ Декабрь 31 дня было умершихъ сущихъ сего нолъ Дѣла А2, женскаго <del>нѣтъ</del> . Раввинъ <i>[Signature]</i> Исмаилъ Суваръ. Правленіе Мунимъ Тарнимъ				
			1885 года Январь 1 <sup>го</sup> дня. Насильственно савищенъ оказалася въ престо, въ ней нѣтъ ни непра- востей умершихъ сущихъ сего нолъ Мемъ Дѣла Раввинъ <i>[Signature]</i> Исмаилъ Суваръ. Правленіе				
<p>Книга сѣя на возобновленіи постановленій Временнаго №12, была сдѣлана въ свѣдѣніи и анкетированъ свадъ о дошнѣхъ анкетированъ нѣтъ не сдѣлано, въ нѣтъ Исмаилъ Суваръ Кочимъ</p>							

הלך רבויע מן בתים

ספר	באות עיר מת, ונגבר	חודש ויום המיתה		גשר-שני דמת	מפת פתח מולו או מסוכת אודת	אי שם מה יסמו, וסמכו, או שם שמה, וסמך דתת, שולד, או נשיאה, או מלאה
		יחודי	יחודי			
ספר נקבות	ספר זכרים					
		<p>דעת חסידה - של ימים ומה אלה ל... היסוד הזה אינו להתקנה כמתן היה כבא... שם אלה זאעך חנה זרע שלום. א2 א"ז חנוה דה י"ח.</p> <p><i>[Signature]</i></p>				
		<p>קניניו סיו סבדו מעוררין בובאלו, ומה פאז בובעו עמדו ומהו בן וטענה עמו 1884 годъ 31 сего нолъ Темпѣ А4; בעו ободо нолъ Дѣла А2.</p> <p><i>[Signature]</i> Исмаилъ Тарнимъ</p>				
		<p>Исмаилъ Суваръ саванъ нолъ 23 Октября 1885 года нѣтъ сдѣлано анкетированъ, нѣтъ постановленіи Исмаилъ Суваръ Кочимъ</p>				











Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1885 года Февраль 10 числа. Подъяицкѣ  
мѣсяцъ мѣсяцъ еврейскій с. Власенца, въ  
Равнинѣ  
Цесарь Александръ Трахтенбергъ

1885 года Мартъ 10 числа. Подъяицкѣ  
мѣсяцъ умершихъ мѣсяцъ еврейскій с.  
Равнинѣ  
Цесарь Александръ Трахтенбергъ

1885 года Апрель 10 числа. Подъяицкѣ  
мѣсяцъ умершихъ мѣсяцъ еврейскій  
Равнинѣ  
Цесарь Александръ Трахтенбергъ

הלך רביע מן מתים

מספר בית קבר	באות עיר מת, ונכר	חודש ויום הולדת		כמה שני רגלי	ממה מותו מתו או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעברו, או מה שמה, ומה היתה, בטעם, או נשואה, או מלאה
		י'ו'י	י'ו'ד'י			

מנו במסמכיהם אבארוסאיוס נאבונו יומר  
ממש יודעתו ארבעים;  
Цесарь Александръ Трахтенбергъ

מנו במסמכיהם אבארוסאיוס נאבונו יומר  
ממש יודעתו ארבעים;  
Цесарь Александръ Трахтенбергъ

מנו במסמכיהם אבארוסאיוס נאבונו יומר  
ממש יודעתו ארבעים;  
Цесарь Александръ Трахтенбергъ

נאבונו



Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужска.	Женска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
1885 года 1 мая. Того дня действительно умершими между евреями М. Алекса							
Раванъ							
Томъ Суковъ. Грабленiя							
1885 года 1 мая. Того дня действительно умершими между евреями М. Алексанра, въ							
Раванъ							
Томъ Суковъ. Грабленiя							
			Томъ Миссъ		Вино (Виноградъ)		
На Алексанра Кошъ въ Киадимъ		3	2	18	Александрiй еврей шееръ шало въ Рейсбаръ		

חלק רביע מן מתים

ספר		באזה עיני מת, ונגבר	חודש ויום היתה		כמה שני הפת	ממה פותי מחלי או מסוכה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שפה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
המת	המת		י"י	יודי			
נו בעתה מעשה אשר לו סוף נדבנו							
עמך, באותו יום ופרענו;							
ע"פ א"ת							
מלכות אורח							
בעתה מעשה אשר לו סוף נדבנו							
עמך, באותו יום ופרענו;							
ע"פ א"ת							
מלכות אורח							
			י"י 3		פרידע		
פרידע		3	2	18	י"י		



Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
"	2	на Оленей наумовъ. Кладбище	24	26	1 сентя	Вънѣ Кашауленъ	Крещенское дитя Овсина Файвель Ариовъ Лоршанъ
<p>1885 года Толозъ годъ. Нисколько не сдѣлано въ свои свидѣтели сего ваву, какъ оразъ воевалъ онъ ораиасъ въ ринаго, въ ней не такъ не исправно и кто въ немъ сажены дѣла и мѣсяцъ умершихъ судисеиано пола два А2, и не сажено не дѣла.</p> <p>Каваниъ <i>[Signature]</i></p> <p>Кеисъ Суков. Правленія <i>[Signature]</i></p>							
<p>1885 года Августъ годъ. Того жъ года жено въ медику еврейски и. Вискося, въ томъ году <i>[Signature]</i></p> <p>Кеисъ Суков. Правленія <i>[Signature]</i></p>							

חלק רביעי מן מתים

מספר למתים	מספר המתים	חודש ויום היתה		כמה שני דמים	ממה פותו מתו או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה דותה, תולדה, או נשיאה, או מלאה
		יודי	יודי			
"	2	24	26	1 ב'ב'	מקומו/אוסו/	דיליגנץ יחיא יחיא ס'ס'ס' ס'ס'ס' ס'ס'ס'
<p>1885 года Толозъ годъ. Нисколько не сдѣлано въ свои свидѣтели сего ваву, какъ оразъ воевалъ онъ ораиасъ въ ринаго, въ ней не такъ не исправно и кто въ немъ сажены дѣла и мѣсяцъ умершихъ судисеиано пола два А2, и не сажено не дѣла.</p> <p>Каваниъ <i>[Signature]</i></p> <p>Кеисъ Суков. Правленія <i>[Signature]</i></p>						
<p>1885 года Августъ годъ. Того жъ года жено въ медику еврейски и. Вискося, въ томъ году <i>[Signature]</i></p> <p>Кеисъ Суков. Правленія <i>[Signature]</i></p>						







Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1885 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			<p>1885 года Августъ 15 числа. Александръ Ивановичъ сынъ Анны сестры своей матери, которая развелась с Александромъ впрямъ в законъ и на томъ же законѣ оставила сына своего Александра. Александръ умеръ въ 1885 году 15 числа Августа. Александръ А2; вдова его по вѣнцу А3.</p> <p>Павелъ С. С. С.</p> <p>Генералъ Судов. Гражданинъ Мининъ Александръ</p>				
			<p>1885 года Августъ 15 числа. Александръ Ивановичъ умеръ и погребенъ въ еврейскомъ кладбищѣ.</p> <p>Павелъ С. С. С.</p> <p>Генералъ Судов. Гражданинъ Мининъ Александръ</p>				
"	3	На кладбищѣ мужска въ Кладбищѣ	5	8	14	Висцеральная анемія перхотъ Нурислова Моганъ	Вдова Мининъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלה תר

תקן רביע מן מתים

מספר במה זכרים	מספר במה נקבות	תודע יום הולדתה		במה שנת הולדתה	ממה שנת מותה או מסכת אחרת	מי מת מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, הולדה, או נשואה, או מלאה.
		י"ב	י"ג			
		<p>היום שנת הולדתה 1885 היום שנת מותה 1885</p> <p>היום שנת הולדתה 1885 היום שנת מותה 1885</p>				
		<p>היום שנת הולדתה 1885 היום שנת מותה 1885</p>				
		<p>היום שנת הולדתה 1885 היום שנת מותה 1885</p>				



ספר לכתוב בו מחוס של יהודים משנת אלף תר- למנין הוינים

חלק רביע מן מחוס

מספר	מספר	חודש ויום המיתה		כמה שני רמת	ממה מותי מחלי או מסיבה אחרת	מי מה שמו, ומעמרו, או מה שמה, ומה היתה, או תולדה, או נשואה, או מלאה
		י' י' י'	י' י' י'			
						אליהו בן יוסף והיה רוסו והיה רוסו והיה רוסו
" 4	10	12				אליהו בן יוסף והיה רוסו והיה רוסו והיה רוסו
" 5	10	15				אליהו בן יוסף והיה רוסו והיה רוסו והיה רוסו
" 4	24	30	2			אליהו בן יוסף והיה רוסו והיה רוסו והיה רוסו

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1885 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
" 4		На Восточной полюбовъ Квадратъ	10	12		Сильная смерь иногда иногда иногда	Иванъ Ивановъ
" 5		"	10	15		Крепелушка иногда иногда иногда	Иванъ Ивановъ
" 4		"	24	30	2	Мерзавина иногда иногда иногда	Иванъ Ивановъ



Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1885 годъ.

Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			<p>1885 года Ноябрь 1 число. Императоръ Александръ Александровичъ Сидоръ Михайловичъ, который воевалъ на Кавказѣ въ раннюю, въ ней имѣлъ поврежденности. Число въ мѣсяцъ октябрь 1885 года умеръ на мѣ- сяцъ 10 числа въ 12 часовъ ночи. Умеръ на мѣ- сяцъ 10 числа въ 12 часовъ ночи. Умеръ на мѣ- сяцъ 10 числа въ 12 часовъ ночи. Умеръ на мѣ- сяцъ 10 числа въ 12 часовъ ночи.</p>				
"	6	На Оленевку Кемъ В. Князь Иванъ	6	10	12	Възвращенное дифтеритъ дифтеритъ дифтеритъ	Вдова Мухоморова
"	7	"	11	15	60	Крещенная еврейка Фрейга-Ирина имена Иосифа Моренца	Вдова Моренца

ספר לכתוב בו מחזים של יהודים משנת אלף תר- למנן הזונים

חלק רביעי מן מתים

מספר בתי הקבר	באות עיר מת, ועבר	חודש יום המיתה		כמה שני המת	ממה פותי מחל או מסיבה אחרת	מי מת מה שמו, ומעמדו, או מה שמת, ומה דותה, התורה, או נשואה, או מלאה
		יובי	יודי			
		<p>1885 года Ноябрь 1 число. Императоръ Александръ Александровичъ Сидоръ Михайловичъ, который воевалъ на Кавказѣ въ раннюю, въ ней имѣлъ поврежденности. Число въ мѣсяцъ октябрь 1885 года умеръ на мѣ- сяцъ 10 числа въ 12 часовъ ночи. Умеръ на мѣ- сяцъ 10 числа въ 12 часовъ ночи. Умеръ на мѣ- сяцъ 10 числа въ 12 часовъ ночи. Умеръ на мѣ- сяцъ 10 числа въ 12 часовъ ночи.</p>				
"	6	6	10	12		Вдова Мухоморова
"	7	"	11	15	60	Вдова Моренца







Г. Книга для записки умерших Евреев на 1885 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
							<p>1886 года Января 10 числа. Якоже подписавшіяся во всемъ являлись въ своемъ, въ ней и жить роду было умершими и умершими по имя <u>Сельма Каролина А. П.</u> — <u>Раввинъ</u></p> <p><u>Генералъ Судов. Правленія</u></p>
							<p>Книга сія на основаніи постановленія Краев. 1886 года по чл. 4, была свидѣтельствована и достоверна и поправлена въ обоихъ означенныхъ мѣстахъ.</p> <p><u>Генералъ Судов. Правленія</u></p>

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תר- למנין היונים

חלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עזי מת, ונגבר	חדש ויום היתה		גבר שנת המת	ממה פותי מחלי או מפוסקה אחרת	כי מת בה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, תולה, או נשואה, או מלאה.
		י' י' י'	י' י' י'			
						<p>מלחמה עמו עבדו ומעמדו, כמו בא נהגו ונראו. ומה שמה, ומה היתה, ומה תולה, או נשואה, או מלאה.</p> <p><u>Сельма Каролина А. П.</u></p> <p><u>Генералъ Судов. Правленія</u></p>
						<p>мужской Гродненской Губернии составившая 30 Января основанная впрочемъ съ другими означенными, по милости невиннаго, въ томъ Гродненской Губернии</p> <p><u>Генералъ Судов. Правленія</u></p>

11.  
38

20